

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 januari 2017

**WETSVOORSTEL**

**tot soepeler toepassing van de openbaarheid  
van de uitspraak van de rechterlijke  
beslissingen**

AMENDEMENTEN

---

---

*Zie:*

Doc 54 **0918/ (2014/2015):**

- 001: Wetsvoorstel van de dames Onkelinx en Özen en de heer Massin.
- 002: Amendementen.
- 003: Advies van de Raad van State.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

24 janvier 2017

**PROPOSITION DE LOI**

**visant à moduler le caractère  
public du prononcé des  
décisions de justice**

AMENDEMENTS

---

---

*Voir:*

Doc 54 **0918/ (2014/2015):**

- 001: Proposition de loi de Mmes Onkelinx et Özen et M. Massin.
- 002: Amendements.
- 003: Avis du Conseil d'État.

## Nr. 4 VAN MEVROUW ÖZEN

## Art. 2

**In het voorgestelde artikel 782ter de volgende wijzigingen aanbrengen:**

**1/ het eerste lid vervangen door wat volgt:**

*“In bepaalde door de rechter met redenen omklede bijzondere omstandigheden, dan wel op verzoek van alle partijen, wordt de uitspraak van de rechterlijke beslissingen beperkt tot het beschikkend gedeelte van het vonnis of het arrest.”;*

**2/ in § 2, de woorden “Binnen 24 uur” vervangen door de woorden “Onmiddellijk en uiterlijk binnen 24 uur”.**

## VERANTWOORDING

Om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State en om ervoor te zorgen dat het wetsvoorstel in overeenstemming is met de interpretatie die het Hof van Cassatie aan artikel 149 van de Grondwet heeft gegeven in zijn arrest van 29 november 2011, is het noodzakelijk gebleken deze bepaling te wijzigen.

Het Hof van Cassatie heeft voor recht verklaard dat het bij artikel 149 van de Grondwet bekrachtigde oogmerk om te zorgen voor de openbaarheid van een rechterlijke beslissing, in beginsel wordt “bereikt door een gedeeltelijke voorlezing van de rechterlijke beslissing met in elk geval het beschikkend gedeelte, samen met het gelijktijdig of onmiddellijk daarna publiek maken van de rechterlijke beslissing door verspreiding via andere publicatievormen zoals het internet”<sup>1</sup>. Het specifieke geval waarover het Hof van Cassatie moest oordelen, was verantwoord wegens bijzondere omstandigheden, die volgens de Raad van State ook in het wetsvoorstel in overweging moeten worden genomen.

Aldus beoogt dit amendement, conform het advies van de Raad van State, het wetsvoorstel in overeenstemming te brengen met de Grondwet, door erin te voorzien dat de gedeeltelijke – tot het beschikkend gedeelte beperkte – voorlezing alleen mag plaatsvinden wanneer van bijzondere omstandigheden sprake is die door de rechter met redenen zullen

<sup>1</sup> Cass., tweede kamer, 29 november 2011, P.10 1766.N.

## N° 4 DE MME ÖZEN

## Art. 2

**À l’article 782ter proposé, apporter les modifications suivantes**

**1/ remplacer l’alinéa 1<sup>er</sup> par ce qui suit:**

*“Dans certaines circonstances particulières motivées par le juge, ou à la demande de l’ensemble des parties, le prononcé des décisions judiciaires se limite au dispositif du jugement ou de l’arrêt.”;*

**2/ à l’alinéa 2, remplacer les mots “dans les vingt-quatre heures” par les mots “immédiatement et au plus tard, dans les vingt-quatre heures”.**

## JUSTIFICATION

Afin de répondre à l’avis du Conseil d’État et pour que la proposition de loi soit conforme avec l’interprétation de l’article 149 de la Constitution donnée par la Cour de cassation dans son arrêt du 29 novembre 2011, il est apparu nécessaire de modifier cette disposition.

La Cour de cassation a dit pour droit que l’objectif de publicité d’une décision judiciaire consacré par l’article 149 de la Constitution est en principe atteint par une lecture partielle de la décision judiciaire comprenant en tout cas le dispositif intervenant simultanément à, ou suivi immédiatement par la publication de la décision judiciaire par la diffusion au moyen d’autres formes de publication tel que l’Internet<sup>1</sup>. Le cas d’espèce que la Cour de cassation avait à juger se justifiait par des circonstances particulières, qu’il convient également, selon le Conseil d’État de prendre en considération dans la proposition de loi.

Ainsi, cet amendement vise à rendre la proposition de loi conforme à la Constitution, conformément à l’avis du Conseil d’État, en prévoyant que la lecture partielle – se limitant au dispositif – ne peut avoir lieu que lorsqu’existent des circonstances particulières qui devront être motivées par le juge ou lorsque l’ensemble des parties en font la demande. De

<sup>1</sup> Cass., 2<sup>ème</sup> chambre 2011, p. 10, 1766. N, Pas., 2628.

moeten worden omkleed, dan wel wanneer alle partijen daar om verzoeken. Op die manier zal een gedeeltelijke voorlezing niet, zoals het oorspronkelijke wetsvoorstel in uitzicht stelt, de algemene regel vormen voor alle rechterlijke beslissingen, maar alleen plaatsvinden wanneer de rechter constateert dat sprake is van bijzondere omstandigheden die een gedeeltelijke voorlezing verantwoorden, zoals onder meer de lengte van de tekst met de uitspraak.

Ten slotte wordt eveneens in uitzicht gesteld dat de bekendmaking onmiddellijk en uiterlijk binnen 24 uur moet worden verricht; ook aldus wordt tegemoet gekomen aan de opmerkingen van de Raad van State in verband met het oogmerk te zorgen voor toegankelijke vonnissen of arresten.

Een en ander draagt bij tot de verwezenlijking van de doelstellingen die worden bekrachtigd bij de Grondwet en bij het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, te weten dat de rechtzoekende snel tot de inhoud van de beslissingen toegang heeft, en dat daarop democratische controle plaatsvindt. Tegelijkertijd zal dit alle partijen veel tijdswinst opleveren.

cette façon, la lecture partielle ne constituera plus la règle de manière générale à l'ensemble des décisions judiciaires comme ce qui était prévu par la proposition de loi initiale, mais uniquement lorsque le juge constatera la présence de circonstances particulières qui justifient une lecture partielle comme, notamment, la longueur de la décision.

Enfin, il est également prévu que la publication devra être réalisée immédiatement et au moins dans les vingt-quatre heures afin de répondre également aux remarques du Conseil d'État concernant l'objectif d'accessibilité des jugements ou arrêts.

De cette façon les objectifs consacrés par la Constitution et la Convention européenne des droits de l'Homme à savoir, l'accès rapide au justiciable du contenu des décisions et le contrôle démocratique sur celles-ci, seront atteints, tout en offrant un gain de temps considérable pour l'ensemble des parties.

Özlem ÖZEN (PS)

## Nr. 5 VAN MEVROUW ÖZEN

## Art. 3

**In het voorgestelde artikel 805bis de volgende wijzigingen aanbrengen:**

**1/ het eerste lid vervangen door wat volgt:**

*“In bepaalde door de rechter met redenen omklede, bijzondere omstandigheden, dan wel op verzoek van alle partijen, wordt de uitspraak van de rechterlijke beslissingen beperkt tot het beschikkend gedeelte van het vonnis of het arrest.”;*

**2/ in § 2 de woorden “Binnen 24 uur” vervangen door de woorden “Onmiddellijk en uiterlijk binnen 24 uur”.**

## VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement Nr. 4

## N° 5 DE MME ÖZEN

## Art. 3

**À l'article 805bis proposé, apporter les modifications suivantes**

**1/ remplacer l'alinéa 1<sup>er</sup> par ce qui suit:**

*“Dans certaines circonstances particulières motivées par le juge, ou à la demande de l'ensemble des parties, le prononcé des décisions judiciaires se limite au dispositif du jugement ou de l'arrêt.”;*

**2/ à l'alinéa 2, remplacer les mots “dans les vingt-quatre heures” par les mots “immédiatement et au plus tard, dans les vingt-quatre heures”.**

## JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n°4.

Özlem ÖZEN (PS)